ПОСЛУГИ, ЯКІ ПРОПОНУЮТЬСЯ ДЛЯ ЖЕРТВ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ

Департамент праці допомагає жертвам торгівлі людьми, незалежно від їх імміграційного статусу, шляхом надання широкого спектру послуг або допомоги у зверненні до місцевих громадських організацій.

Пропонуються наступні послуги:

- Екстренне надання тимчасового житла
- Забезпечення їжею та іншими основними потребами
- Повернення невиплаченої заробітної платні
- Навчання професійним навичкам та надання роботи
- Підтримка у питаннях імміграції та надання юридичної допомоги
- Допомога у отриманні дозволу на постійне проживання у Сполучених Штатах
- Послуги по забезпеченню психічного та фізичного здоров'я
- Юридичні консультації
- Допомога у доступі до федеральної (або у межах штату) допомоги із соціального забезпечення
- Послуги письмового та усного перекладача
- Кримінальні та/або цивільні провадження проти фігурантів торгівлі людьми

Щоб надати інформацію щодо підозрюваних випадків торгівлі людьми, звертайтеся до наступних органів:

Департамент праці штату Нью-Йорк
Управління імміграційної політики та імміграційних справ
Тел.: **877-466-9757**
Ел. пошта: **trafficking@labor.ny.gov**
Веб-сайт: **www.labor.ny.gov/immigrants**

Національне управління із запобігання торгівлі людьми
Центр ресурсів

Тел.: **888-373-7888**

Додаткові ресурси:
Проект Поларіс: www.polarisproject.org

В екстренних випадках телефонуйте за номером 911 *негайно.*

WE ARE YOUR DOL

NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. Department of Labor

@nyslabor | www.labor.ny.gov
1-888-469-7365

Департамент праці штату Нью-Йорк надає програму рівних можливостей для роботодавців. На запит людей з обмеженими можливостями доступні допоміжні засоби та послуги.

P744U (6/19)

ПРИМУСОВА ПРАЦЯ – ЦЕ ЗЛОЧИН

ДОПОМОГА ЖЕРТВАМ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ

WE ARE YOUR DOL

NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. Department of Labor

ЩО ПРЕДСТАВЛЯЄ СОБОЮ ПРИМУСОВА ПРАЦЯ?

Примусова праця, яку також називають «торгівля людьми» – це серйозний злочин. Люди, якими торгують, можуть не розуміти, що те що відбувається з ними є незаконним і що для них пропонується допомога. **Торгівля людьми з метою трудової експлуатації – це випадок, коли будь-яка особа використовує насильство, шахрайство або примус, щоб схилити іншу особу працювати всупереч її бажанню.**

НАСИЛЬСТВО: Погрози фізичного насильства, або фактичне фізичне насильство, проти працівника або його сім'ї.

ШАХРАЙСТВО: Брехлива обіцянка торговця людьми, що він не має наміру виконувати забов'язання, наприклад, обіцянка надання грін-карти або грошей.

ПРИМУС: Погроза, висказана, щоб примусити особу працювати, наприклад, погроза зателефонувати до імміграційної служби або поліції з брехливим звинуваченням у злочині, або брехлива заява, що особа повинна працювати, щоб повернути борг.

Щоб контролювати свої жертви, торговці людьми використовують всі засоби, **насильство, залякування, образи та психологічний тиск**, а саме:

ЕМОЦІОНАЛЬНІ ЗАЛЯКУВАННЯ: Приниження робітника перед іншими з називанням імені, що примушує жертву відчувати себе винною та відповідальною за ситуацію. Торговці людьми можуть також доводити свої привілеї на основі статі, віку або національності, щоб підтвердити свою перевагу. І навпаки, торговці людьми можуть також висказувати компліменти робітнику, казати, що вони покладаються на нього, або казати робітнику, що він є єдиним, про кого вони піклуються і кому вони нададуть роботу, і тому робітник повинен відчувати себе вдячним торговцю людьми.

ІЗОЛЯЦІЯ ТА КОНТРОЛЬ: Торговці людьми можуть казати робітнику, що він не повинен розмовляти з іншими особами, постійно контролювати робітника за допомогою телефону або камери, або показувати зброю та шантажувати, що звернуться до правоохоронних органів. Торговці людьми можуть також обмежити доступ робітника до грошей, щоб створити його залежність, виплачуючи заробітню платню нерегулярно, невеликими сумами, або зовсім не виплачуючи її.

ВИЯВЛЕННЯ ПОТЕНЦІЙНОЇ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ

Торгівля людьми може відбуватися у багатьох галузях економіки, включаючи:

- Фабрики, наприклад, швейні фабрики
- Ферми або організації з благоустрою та озеленення
- Будівництво
- Приватні оселі (наприклад, няньки хатні робітниці)
- Ресторани, бари, готелі або інші обслуговуючі підприємства
- Стрип-клуби, вулична проституція, фейкові масажні салони, ескорт-послуги, борделі і т. ін.

Особа може стати жертвою торгівлі людьми, якщо він або вона:

- Не може вільно приходити та уходити
- Не має контролю над власними ідентифікаційними документами або грошима
- Не отримує заробітню платню, або йому/їй платять дуже мало
- Працює незвично багато годин
- Має великий або зростаючий борг
- Проживає або працює у місці з незвично високим рівнем охорони або великою кількістю камер
- Має незвичні побоювання, страхи, знаходиться в пригніченому стані, депресії, збудженні або нервує
- Отримує травми, які не можна пояснити, або має ознаки тривалої або невиліковної хвороби або недуги
- Має ознаки фізичного або сексуального знущання, фізичного примусу, обмеження волі або пересування, або тортур

РОЛЬ ДЕПАРТАМЕНТУ ПРАЦІ ШТАТУ НЬЮ-ЙОРК У ПІДТРИМЦІ ЖЕРТВ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ

Департамент праці має повноваження приймати скарги та проводити розслідування порушень закону про працю штату Нью-Йорк, наприклад мінімальна заробітна платня, перевищення годин роботи, невиплата заробітної платні та незаконні відрахування. Розслідувачі департаменту праці мають повноваження на відвідування та перевірку роботодавців, бесіди з робітниками та перегляд платіжних відомістей. Штат департаменту праці навчений виявляти потенційну торгівлю людьми. Департамент праці координує з управлінням імміграційної політики та імміграційних справ свої дії по виявленню антилюдяних спроб торгівлі людьми, включаючи:

- Надання даних для розгляду у штаті Нью-Йорк для відгуку на програму запобігання торгівлі людьми
- Надання сертифікатів для отримання віз U або T для прийнятних жертв окремих серйозних злочинів, включаючи торгівлю людьми
- Підвищення суспільної інформованості членів громади та підприємців шляхом розширених презентацій

Якщо Ви зацікавлені у будь-якій нашій послузі, зателефонуйте до управління імміграційної політики та імміграційних справ за номером **877-466-9757** або напишіть листа на ел. адресу **trafficking@labor.ny.gov**.